～被光守护的坂道上～

第八话 我的哥哥

原作：丘野塔也
翻译：T·W
润色：无 XD

对话颜色：欠奉(懒的关系…)

scene1 放学回家路上

从学校回来的路上。

芽衣，9 号球衣是对中的王牌号码啊

拯救球队危机，引导大家走向胜利的真正主攻球员

以前哥说过的话在脑内闪过。

虽然平时总是一副吊儿郎当的样子。

但是每当想起那个时候的事却让我觉得他很值得信赖

从学校回来的路上。

隔着栅栏看去，夕阳染红的校园，天空中乌鸦正叫着归巢，一派落日景色。

映入我的视线的是，穿 9 号球衣的球员在球场上倒地躺着。

黄色与棕色条纹球衣的是本地向阳中学足球部的制服，说起向阳的 9 号那就是——

哥？！

我马上转身慌忙跑向场边，紧紧抓着那铁丝网向里面看去。

说起来，哥说过这周和下周连续的和第一中学进行练习比赛。看来那浅紫制服的就是对手了......

尽管哥昨天自信满满的说绝对会赢，不知道会怎样......

......现在不说是想这些事的时候，比赛不知为什么暂停了。

向阳的队员正和裁判发生争执的样子，是不服判定吗?

难道是因为哥的关系吗......?

“没有见到女人的胸部之前我怎么能死掉——！’

啊，起来了。

边嚷着不知所谓的事情，边战起来了，然后走向裁判。

“你没有受伤吧? ”

“没问题！对胸部的热情支撑着我！’

不要再说了啦，哥......

“对了，刚才的应该罚牌了，对吧？我呀，被这家伙抓头发了啦！’

他指着的是一中的 2 号。我认识那个人，有名的后卫，应该是和哥一起入选过县代表队，他好像是姓梶山的。

“别乱说啊，找茬吗？是你个子小被撞飞了吧? ”

“啊？谁是 minimum boy 啊? ”

没有被说到那种程度啦，哥......

“不要再吵了，比赛继续，向阳开球。’

依裁判的判决，选手们回到自己的位置。哥他一脸委屈的样子也跟着走向前。

在他后面负责盯梢的是梶山，哥被完全地压制着。梶山面对哥对他直盯眼露了个不屑的嘲笑表情。

（不甘心的话你就试试还手呀）

他作出了那样的口型。

“好啊，你有种！’

不、不要中对方的挑拨啊，哥!

哨子响了，中场选手大脚一踢，球向着哥那里飞过去了。

但是梶山的反应更快一步。糟糕，球被抢去了。

哥拼命的在背后追赶，然后把手伸向对方的头发......?

“死吧—啊——！’

！！不行！不可以！！

我尽管心里大叫也是徒然。梶山从后面被扯头发，就这样仰面倒下了。

就在裁判眼前被看得一清二楚......

裁判出示红牌。最终哥被队友制伏的情况下退场了。

我能看到的也只是到此为止，因为我已经抱着头不敢正视下去了......

“为什么要干那种事啊！’

我在厨房边干活边问他。

另一边在客厅的哥晦气地放下手中的杯子在桌上，因为用力的关系杯里的麦茶差点溅出来。

“吵死了，和你没有关系啦！’

哥假装什么也没有发生过的样子，边喝麦茶边拿着遥控器在按。

“什么啊，都在播新闻。噢，对了，星期六有机动战士高达......啊——？！’

电源被我拔掉了。

“认真地听我说啊！够了，不要再给球队添麻烦了。’

“为什么一直在责备我嘛。先抓别人头发的是那个 2 号。是那裁判看走眼了而已，是他们不好啦！’
“什……你，你呀！再是那样的态度就不要指望拿到推荐了咯。’
“……嗯？”
“重点高中来选拔的人差不多来物色人选了吧？以哥的成绩，能考上正规的高中吗？”
“这、这个嘛……”
“绝对不可能！妈妈也正担心着呢，哥就只有足球踢得好了，不是吗？教练也生气了呢，说什么来着！？”
“暂时让头脑冷静下来，接下来 5 天在家闭门反省。’
“下周也是和一中比赛，现在不能练习了，不后悔么？”
“……哈、哈哈……”
哥干笑了几声，不甘心了对吧？要把这种心情记着，下次比赛……
“哈哈……哇哈哈哈哈，呀—嗬——！’
“哥、哥？”
“好啊—！放假任意去玩了！Freedom!”
他整个人跳起跑上楼去了，很快的，换上便服后又下来了。
“那么我要去朋友家过夜，妈那边就拜托你跟她说声吧。’
接着他怪叫着走出屋子，消失再夜色当中了。
……糟……
糟透了、这个人……！
往深一层想，这样下去哥自甘堕落的样子……
实在让人灰心，惨不忍睹啊。想到这里我的胸口热热的，有些什么油然而生了。
……什么也不做的话……
我什么也不做的话不行！

scene2 特训

“呼、呼……”
“速度慢下来了哦，哥。不要偷懒！’
“吵死了。难得是放假，为什么非得让我跑得上气不接下气的。’
“身体别停下来了。再有那么多怨言的话、我就让妈妈看藏被褥下面那些书好了呢”
“为什么你会知道啊——！！’

星期天早上，我拉着哥去市立体育馆。
离开了视线范围的话，不知道这个人会懒散到什么程度。
这里不由我监视着，彻底地严格训练的话，高中升学不能实现，
哥就会一步步的迷失走上犯罪道路，这样的事……我不要看见！
“又在偷懒了！书架上那些录影带我可要全部洗掉咯！’
“只有这件事万万不能做，饶恕我吧——！’
只能用到现时为止掌握到的弱点作武器，严厉的训练哥了。
“好……好累呀。’
“喂，认真点啦。’
“我昨天参加比赛了……”

“可是中途退场了呢～，算了......没办法，那么进行下一项吧。’

“咦？”

“因为什么问题都没有解决嘛，那样容易就发脾气暴躁起来的话，还是会继续输的吧！’

“所以呢？要怎么做啊？”

“对哥来说欠缺的是忍耐力，现在到体育馆去坐禅！’

“哈—？为什么非要去做那么让人害羞的事嘛。’

“去处杂念，踢足球一定要集中精神吧！’

“哈。我那丰富的想象力有如长着翅膀，多少人也阻挡不了的嘛。’

“就像桌子抽屉里的那本情诗集的程度，对吧？”

“精神统一 ——！’

哥拼命的跑向体育馆。我会不会严厉过头了啊......。

无论如何，不让他学会一点忍耐性是不行的。

加油啊，哥，Fight！

“哎呀呀......脚好麻呀。’

日落的时候，我们拖着长长的影子开始回家。

结局是，有认真地集中精神的只有最初几分钟，剩下的时间就看这看那的，说着抱怨的话。

没这么简单就能改变哥吧......。

但是，他多少能明白我的用意——不能胡乱发火这件事。

下周的比赛能做到的话就好了，算吧，今天就这样——

“......嗯？”

“怎么了，哥？”

突然身边的哥停下脚步了。

悄悄的看了哥的脸，正看着前面的某个地方，有什么让他整个人定住了。

那里站着一个长得很高的男子，这个像是参加完社团回家的人......

“你是一中的 2 号，混球！’

“是梶山啊。好好地记着吧。’

是昨天和哥他们比赛的那个人。

“我听说了哟，被罚在家反省？还跑出来呀，真不像样呢。’

“......先犯规的是你这家伙吧！’

“有证据吗？”

他像是戏弄似的笑着。哥很不甘心的咬着嘴唇。

冷静下来啊，哥......我紧紧的抓着哥的手。

有好一会儿哥气得全身颤抖起来，最后哥把视线移开了。

“哼，下周的比赛我会把你们打得落花流水的，走吧，芽衣。’

“啊......嗯、嗯！’

太好了，忍下来了。我说的话总算明白了。对，哥是不会输的......。

他拉着我的手，快步继续前进，从梶山旁边擦身走过。

“我怎么可能会输给和妹妹在玩过家家的人啊。’

背后传来这么一句话。

“你哥哥还和你这样的小鬼头玩啊，真懂事呢。’

这话边说边笑的，完全是冲着我来的。

“哥他很认真的在练习！’

结果我很生气的回话了。

“练习？是弹玻璃球吗？”

“才、才不是呢！我陪他一起很努力的在练！’

“你这样的小鬼可以做什么啊？明明连胸部都没发育。’

“什……哼、这有什么关系啊！’

“不多喝点牛奶的话，结果就会象你哥那样发育不良了哟～”

“慢慢变大就好，有什么关系！’

“哦～那我就确认一下是不是有在变大吧。’

“——咦？”

胸口处有些什么嗖嗖声音， <----(翻译得没有什么自信的地方，大概是衣服被抓的声音)

然后一只大手抓着我的 T 恤领口往外拉，空气跑进衣服里面了。

“呀、呀啊！！！’

我把他的手推开，连忙躲到哥的身后去。因为害羞的关系，整个身体都热起来了。

“哈哈哈、开玩笑的啦。’

“呜……呜呜……”

眼泪涌出来了，虽然我对自己说不要哭出来，但眼泪却怎么也止不住。

“芽衣……”

结果还是哭出声来了。这时哥把我搂在怀里安慰我。

……不知为什么，有点熟悉的感觉。

“你这混球……”

“别、别生气啊，只是想逗她一下，没想到真哭了……”

“梶山—！！！’

“……呜”

“……弄哭芽衣的人我绝对不会放过他！’

低沉、威严——可靠的声音。

被哥的威严的气势压倒，梶山不敢面对着哥，也说不出话来，生硬的把身背过去。

“下周的比赛我会彻底打败你。’

丢下这么一句话就跑掉了。

哥一直安慰着眼泪流个不停的我。

“要赢啊。’

哥对自己低声说。

单纯，简短的一句话，却又比什么都要坚决有力的一句话。

scene3 比赛

一星期很快就过去了，比赛的日子终于到了。

这次在第一中学举行比赛。虽然是在没有去过的城镇我有点害怕，但是我不能不到场看比赛。

赛事是向阳处于下风。

哥没有被安排上场，在候补席坐着，他偶尔看看记分板，心里完全不是滋味。

最终向阳没能抵挡住攻势，失了一球。坚守到下半场，哥总算被派上场了，但是……

“咕哇—啊—”

啊—哥!

刚刚被梶山的铲球绊倒在地上了，哥低声呻吟着。因为被对方紧盯着，哥都不能向前推进。

而且，对方时不时的粗鲁举动一直让哥吃尽苦头。刚才交手时对方用手肘了吧，哥用手捂着自己的侧腹。

裁判还是上次比赛的那位，是因为对哥有坏印象吧，对方一个犯规也没有被吹罚。

“不服输吧？嗨，来呀。’

梶山还是那副德行在挑拨。

但是，哥他很冷静，朝地面吐了口唾沫，然后又跑起来继续比赛。多少次被拉倒也好，他都默默忍着，继续比赛。

……我松了一口气，放心的同时，我感到我的胸口也热起来了。

“加油啊，哥！’

坦诚的说话总是能特别大声的说出来。

“上——啊——！’

右边有空位，哥大叫一声，带着球快速前进。之前队友们拼命地保住了球，总算找到机会了。以这个速度抛开了守卫，通过了!

一个转身，然后又继续向前，斜线向着龙门推进。前面站着的是迎上来防守的梶山。

一步，两步……一边小心的控着球，逐步向前迈进。梶山把身体重心放低，紧紧盯着哥，不让他前进。

可是哥他出其不意的耍了个戏法，打脚向右踢出——假动作，其实是向左边过人!

“……！’

一瞬间，梶山身体失去平衡，尽管他马上追上去了，但已经和哥相差半个多神位。好呀，摆脱了，就这样射门吧……!

……咦?

哥的身体很不自然的失去平衡，直向背后倒下去，就这样倒在沙地上。

——拉人犯规!

被故意抓肩膀了！绝对没有错，我确实看见了!

梶山满脸担忧的，是忍不住出手了吧？一脸“糟了”的样子向裁判看去。

其他选手也同样，时间就像静止了似的，整个球场沉浸在寂静当中。

裁判摇了摇头。没有犯规，继续比赛。

“说谎！’

我禁不住大声叫出来了。

因为刚刚绝对是犯规了，太奇怪了，到底有没有在看的啊!

一中的选手放心地松了一口气，向阳的选手则很失望的垂头丧气。

——气氛一下子弛缓下来了，梶山也同样放松了警惕。

就在他背后，有个身影穿过去了。

就像箭一样，这个奔跑的身影把缓和下来的气氛撕裂了。

哥……?

对！刚才的不算犯规，所以比赛还在继续!

“……糟！’

梶山慌忙追上去，但已经连碰也碰不到了。

冲到禁区边上然后低空传中，队友正好从后面赶上来接应。

没有人防守，前面只剩守门员一个。没有什么好犹豫的射门，入球，得分......！
哐的一声响亮的金属响。
球高出龙门几厘米，撞中横梁，高高的飞向空中。
......怎么会这样。
耳边剩下的只有叹息声了。我已经不愿看下去，想低头不看接下来的事了。
守门员走出来准备把球接着。跳起接住的话，一切就完了......。
“呜哦哦——哦——！’
“喏哦哦——哦——！’
两个身影像像大浪涌起般的升起。
肩并肩的高高跳起，浅紫色的 2 号，还有黄棕色的 9 号——。
向阳这边的选手席响起欢呼声。
头捶让球从守门员手边漏过，球直刺门网。
......哥的、进球！

“好啊——啊——！’
一个小小的身影从呆然站着的梶山身边跑过。
他紧紧地握着拳头，兴奋地跳着，还伸出中指向人家挑衅。
看他接受着队友粗鲁的祝福，哥相当自豪的样子。
被进了一球的关系，一中的防守混乱起来，哥没有放过这个机会，带球上前射门再得一分。
接下来因为双方得防守都很坚固的关系，就这样向阳最终以 2 比 1 反败为胜。
完场哨声响起，两队队员各自聚在一起。
周围的队友都称赞着哥的顽强奋勇，这时，哥和梶山的视线对上了。
“1 胜 1 负了吧，我们下次不会输了。’
梶山笑着很爽快的伸出手。
“哼，下次也是我们会赢。’
哥也笑着回应，双方握手，我也笑着看着他们。

老是干傻事，马虎不认真，单纯......但是，却很值得信赖。
哥，无论什么时候我都会在你身边守护着你的。

译者的话

偶翻译第 3 篇在被光守护的坡道上，谢谢各位看观的支持～

哈......平时不看足球的说(喂喂，你还算是男人吗？)
有些术语可能和你们平时听惯的有些不同<(_ _)>

[illegible]....orz